

ਦਫਤਰ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ, ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ.ਭਤੇਮ ਸ਼ਾਖਾ,
ਚੌਥੀ ਮੰਜਿਲ, ਬਲਾਕ-ਸੀ, ਮਿੰਨੀ ਸਕੱਤਰੇਤ, ਪਟਿਆਲਾ।

Email id: ee.cd.pta.pwd@punjab.gov.in

ਵੱਲ

ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ,
ਡੀ.ਏ.ਵੀ. ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ,
ਪਾਤੜਾਂ, ਤਹਿਸੀਲ ਪਾਤੜਾਂ।

ਮੀਮੋ ਨੰ: 5851

ਮਿਤੀ 28-01-26

ਵਿਸ਼ਾ: ਡੀ.ਏ.ਵੀ. ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ, ਪਾਤੜਾਂ, ਤਹਿਸੀਲ ਪਾਤੜਾਂ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ
ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ। (ਸਾਲ 2025-30)

ਹਵਾਲਾ: ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਦਫਤਰ ਦਾ ਪੱਤਰ ਨੰ DAVP/68/2025-26 ਮਿਤੀ 04.08.2025

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਸਬੰਧੀ ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ
ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ. ਭਤੇਮ ਸ਼ਾਖਾ, ਪਾਤੜਾਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਬਿਲਡਿੰਗ ਬਾਹਰੀ ਤੌਰ ਤੇ ਦੇਖਣ ਵਿੱਚ ਸੇਫ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਇਸ
ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ Brick Masonary Structures ਦੀ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਕੁੱਲ ਕਵਰਡ ਏਰੀਆ
46057.41 ਸਕੇਅਰ ਫੁੱਟ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ 5 ਸਾਲ (2025 ਤੋਂ
31.03.2030) ਲਈ ਇਸ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਸ਼ਰਤ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਸਕੂਲ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵਲੋਂ ਜੇਕਰ ਸਕੂਲ ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਐਡੀਸ਼ਨ/ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਤਾਂ
ਉਸ ਸਬੰਧੀ ਇਸ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
2. ਸਕੂਲ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵਲੋਂ ਮਿਥੇ ਸਮੇਂ ਅਨੁਸਾਰ ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾਉਣਾ ਯਕੀਨੀ
ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ. ਭਤੇਮ ਸ਼ਾਖਾ,
ਪਟਿਆਲਾ।

ਮਿਤੀ:

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ.

ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ, ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ. ਭਤੇਮ ਸ਼ਾਖਾ
ਪਾਤੜਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਦਫਤਰ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ 226 ਮਿਤੀ 14.01.2026 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ ਭੇਜ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ
ਕਿ ਉਕਤ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦਾ ਇੰਦਰਾਜ਼ ਉਪ ਮੰਡਲ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ/ਰਜਿਸਟਰ ਵਿੱਚ ਕਰਨਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ।

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਉਸਾਰੀ ਮੰਡਲ ਲੋ.ਨਿ.ਵਿ. ਭਤੇਮ ਸ਼ਾਖਾ,
ਪਟਿਆਲਾ।

TRUE & CERTIFIED TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

To,
The Principal,
D.A.V. Public School,
Patran, Tehsil Patran.



Memo No: 5851

Date: 22-01-26

Subject: Regarding issuance of School Building Safety Certificate to D.A.V. Public School, Patran, Tehsil Patran (Year 2025-30).

Reference: Your office letter No. DAVP/68/2025-26 Dated 04.08.2025.

With reference to the subject cited above, the inspection of the school building has been conducted by the Sub Divisional Engineer, Construction Sub Division, P.W.D. B&R Branch, Patran, and from outer appearance, the building appears to be safe. The building of this school is made of Brick Masonry Structures and its total covered area comes to 46057.41 square feet. Keeping in view the report of the Sub Divisional Engineer, the Building Safety Certificate of this building is issued for 5 years (from 2025 to 31.03.2030) subject to the following conditions:

If any addition/renovation is carried out in the school building by the school management, this office shall be informed regarding the same.
The school management shall ensure the renewal of the Fire Safety Certificate from time to time as per the prescribed schedule.

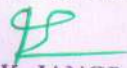
Executive Engineer,
Construction Division, P.W.D. B&R Branch,
Patiala.

Endst No. ____

Date: ____

A copy of the above is forwarded to the Sub Divisional Engineer, Construction Sub Division, P.W.D. B&R Branch, Patran, with reference to their office letter No. 226 dated 14.01.2026, with the direction to ensure that the entry of the said certificate is made in the records/register of the Sub Division.

Attested to be Translation from
PUNJABI to ENGLISH


R. K. JANGRA
NOTARY, PATRAN (Patiala)

Executive Engineer,
Construction Division, P.W.D. B&R Branch,
Patiala.

4/6/2026